

SOLUCIONARIO

Clase 1, 2 y 3



EDUCACIÓN
BÁSICA



NORTH AMERICAN COLLEGE
HACIA UN FUTURO CON FE
BUILD YOUR FUTURE WITH FAITH

Clase 1



Orientaciones pedagógicas

El objetivo de esta Unidad se relaciona con la actividad de contar y dar a conocer diferentes historias en cada Tema. Esto se trabajará mediante la lectura y el análisis de cuentos folclóricos, cuentos de autor y artículos informativos. Comience la Unidad motivando a los alumnos a mencionar qué ven en la ilustración y por qué creen que los niños del dibujo miran hacia arriba. Luego, invítelos a leer el relato *El mundo* de Eduardo Galeano y a desarrollar las actividades propuestas.

Para conocer las posibles respuestas consulte el **Solucionario extendido**.



Unidad

1

Historias sin límites

Activa tu mente

El mundo

Eduardo Galeano, uruguayo

Un hombre del pueblo de Neguá, en la costa de Colombia, pudo subir al alto cielo.

A la vuelta contó. Dijo que había contemplado desde arriba, la vida humana.

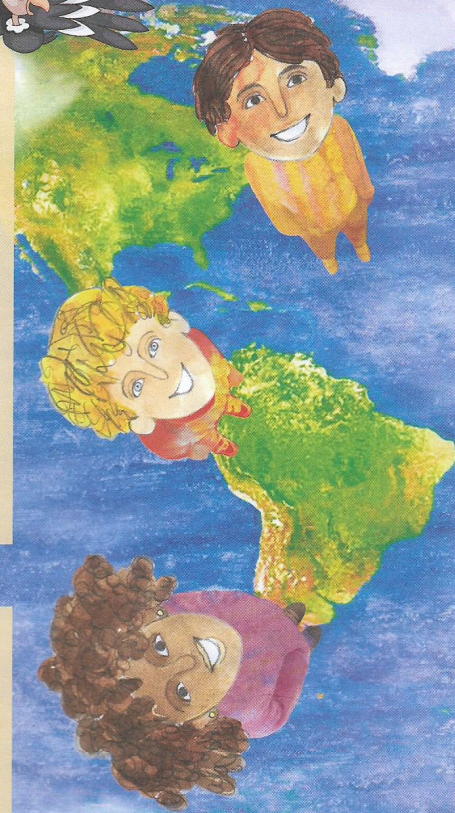
Y dijo que somos un mar de fueguitos.

—El mundo es eso —reveló—, un montón de gente, un mar de gente, un mar de fueguitos.

Cada persona brilla con luz propia entre todas las demás.

No hay dos fuegos iguales. Hay fuegos grandes y fuegos chicos y fuegos de todos los colores. Hay gente de fuego sereno, que ni se entera del viento, y gente de fuego loco que llena el aire de chispas. Algunos fuegos, fuegos bobos, no alumbran ni queman; pero otros arden la vida con tanta pasión que no se puede mirarlos sin parpadear, y quien se acerca se enciende.

En *El libro de los abrazos*



Comenta con tu curso:

- ¿Qué fue lo que contó el hombre de Neguá?
- Según lo que explica, ¿por qué nos parecemos a unos fueguitos?
- Observa la imagen. ¿Qué historia puede estar contando cada niño y niña?
- ¿Qué les contarías a los niños y niñas de la imagen?, ¿por qué?



Orientaciones pedagógicas

Esta página resume los objetivos de lectura, escritura y oralidad que se trabajarán a lo largo de la Unidad. Estos corresponden a los Objetivos de Aprendizaje (OA) de las Bases Curriculares vigentes para Quinto año básico, que coinciden con la distribución propuesta en el Programa de estudio respectivo.



Tema 1:
Historias de la gente
Páginas 18 a 35

Tema 2:
Historias para no creer
Páginas 38 a 57

Tema 3:
Historias que viajan
Páginas 60 a 77



En esta unidad podrás...

- Leer cuentos, textos informativos y reportajes para ampliar tu conocimiento del mundo, desarrollar tu imaginación y formarte una opinión empleando variadas estrategias de comprensión.
- Escribir tu propia versión de un cuento clásico y redactar un artículo informativo para comunicar información de interés.
- Ejercitar la lectura en voz alta, comentar oralmente los textos leídos y escuchados, dialogar para reflexionar y llegar a tus propias conclusiones.
- Conocer historias imaginadas y reales que te invitan a acercarte a quienes te rodean y a valorar la diversidad de la sociedad en que vives.



Orientaciones pedagógicas

En estas páginas se promueve la resolución de un desafío correspondiente a un ítem adaptado de una prueba estandarizada. En este caso se trabaja la habilidad de la inferencia. Invite a los estudiantes a leer *La ley de Moctezuma* y verifique su comprensión con preguntas como: ¿por qué Moctezuma quería cortar una rama verde?, ¿qué le dice el niño a Moctezuma?, ¿por qué le responde eso?, entre otras. Luego continúe con el desarrollo de las actividades propuestas.



EPA Evaluación para el aprendizaje



Te invitamos a resolver un **Desafío** en el que podrás **inferir** información implícita en una historia y, de este modo, desarrollar tu habilidad para comprender textos de diversos géneros.

Desafío

A continuación, te proponemos una actividad de comprensión de lectura. Lee el texto y la pregunta que le sigue.

La ley de Moctezuma

Moctezuma Xocoyotzin fue nuestro noveno emperador. Promulgó una ley según la cual no se podría talar ningún árbol verde, ni siquiera estaría permitido romperle una rama.

Una tarde, Moctezuma se fue a dar un paseo. Por el camino se encontró a un chico, y entabló tan agradable conversación con él, que el tiempo se le pasó volando y se hizo de noche. Era invierno, Moctezuma tuvo frío y dijo al muchacho:

—Recojamos la leña para hacer un fuego, tengo mucho frío.

—No hay leña seca —le respondió el niño.

—Entonces rompe unas cuantas ramas —ordenó el emperador. Cuando el niño dijo que las ramas aún estaban verdes, se limitó a responder—: Lo importante es que ardan.

—Pero nuestro señor Moctezuma lo ha prohibido. Debemos respetar la naturaleza, porque nos da la vida —le instruyó el chico.

—No tengas miedo, niño, ¡yo soy Moctezuma!

—Entonces avergüénzate —le respondió el muchacho—. ¿Cómo puedes exigir de nosotros que respetemos la naturaleza si tú mismo no lo haces? ¿Crees que solo porque has hecho la ley tienes derecho a quebrantarla?

Entonces Moctezuma Xocoyotzin se avergonzó, y pasó la noche en medio del frío.

Al día siguiente, el emperador hizo llamar al muchacho y lo hizo instruir por sus mejores profesores para que un día ayudara a gobernar al pueblo. Moctezuma había aprendido que incluso un emperador no es más que un alumno de la vida.

Antes de responder, descubre

¿Cómo enfrentar el desafío?

■ ¿Para qué Moctezuma promulgó una ley según la cual no se podría talar ningún árbol verde?

- A.** Para cuidar la naturaleza.
- B.** Para poner a un niño a prueba.
- C.** Para que su pueblo lo respetara.
- D.** Para que solo él pudiera hacer fuego.

■ ¿Para qué Moctezuma promulgó una ley según la cual no se podría talar ningún árbol verde?

- A.** Para cuidar la naturaleza.
- B.** Para poner a un niño a prueba.
- C.** Para que su pueblo lo respetara.
- D.** Para que solo él pudiera hacer fuego.

(*) Texto e ítem adaptados de SIMCE 6° básico.

(*) Texto e ítem adaptados de SIMCE 6° básico.



Orientaciones pedagógicas

En el Texto del estudiante existe un desplegable con los pasos para inferir información de un texto, junto con ello, se define la habilidad y se explica cuál es su uso. Lea junto con los estudiantes qué dice el desplegable sobre la inferencia y pregúnteles si ellos siguen estas instrucciones al leer un texto. Socialice sus respuestas enfatizando la importancia de inferir en la comprensión de los diferentes tipos de textos que leen. Invite a los estudiantes a utilizar el desplegable cada vez que aparezca **EPA** antes de alguna actividad de la Unidad.

¿Cómo enfrentar el desafío?

Para responder la pregunta que se formula, tendrás que **inferir** información a partir de los hechos que se narran y de los diálogos de los personajes.

¿Cómo hacerlo? Sigue estos **pasos**:

Paso 1

Relee la pregunta. ¿Qué se espera que respondas? Explica brevemente.

Se espera que responda para qué Moctezuma promulgó la ley.

Paso 2

Identifica las pistas que entrega el relato acerca de la ley de Moctezuma. Para hacerlo, subraya en el texto la información que responde las siguientes preguntas:

- ¿Qué decía la ley de Moctezuma?
- Según el niño, ¿por qué debemos respetar la naturaleza?

Repasa qué significa **inferir** en el recuadro **Habilidad** que se despliega a la derecha.





Paso 3

Relaciona la información que te proporcionaron las pistas que identificaste. Hazlo completando el siguiente esquema:

La ley dice que...



no se podría talar ningún árbol verde, ni siquiera estaría permitido romperle una rama.

La naturaleza debe respetarse porque...



nos da la vida.

En conclusión, la ley se promulgó para...



cuidar o proteger la naturaleza.

Paso 4

Infiere para qué Moctezuma promulgó la ley y marca la alternativa que coincida con la conclusión a la que llegaste en el esquema anterior.



Orientaciones pedagógicas

En estas páginas el estudiante se enfrenta a **Un nuevo desafío**: en el que podrá utilizar la estrategia guiada en las páginas anteriores (14 y 15). Lea en voz alta modelando la entonación, mientras los estudiantes la siguen en sus libros. Al finalizar, promueva la comprensión del texto con preguntas como: ¿en qué consistía la mentira del joven?, ¿por qué el rey se enojó con el joven?, ¿por qué el rey decretó que nadie más podría mentir en el reino?



EPA Evaluación para el aprendizaje

Aquí tienes **Un nuevo desafío** en que deberás **inferir** información de un relato.



Un nuevo desafío

Lee el texto y la actividad que se presenta a continuación.

La manzana de oro

Hace muchos años vivía un rey que era inmensamente rico. Un día proclamó por todo el reino que le daría una manzana de oro a quien le pudiera contar la mentira más grande.

Llegaron muchos hombres y mujeres que le contaban mentiras, pero el rey siempre negaba con su cabeza y decía:

—No, eso no es una mentira. Eso que me cuentas puede ser verdad.

Y entonces ordenaba que los echaran de palacio.

Un día se presentó ante su trono un joven que llevaba una jarra y que le dijo:

—Mi querido rey, venco para que por fin me devuelvas mis monedas de oro.

—¿Qué monedas de oro? —preguntó extrañado el soberano.

—Bueno, la jarra llena de monedas de oro que me pediste prestada hace justamente doce meses.

El rey se enojó mucho:

—Joven sinvergüenza, ¿cómo te atreves? ¿Qué es eso de que yo te pedí prestada una jarra llena de monedas de oro? ¡Eso es una mentira!

—Así es —se rio el joven—, pero si es una mentira, entonces dadme la manzana de oro según lo prometiste a viva voz.

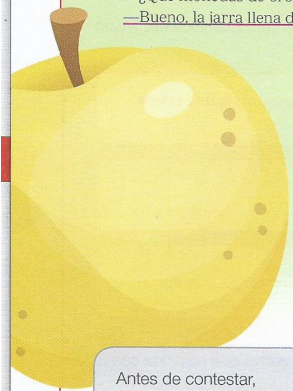
El rey se acarició la barba, se puso pensativo y dijo:

—Tienes razón... ah... sí... ahora sí que lo recuerdo...

—Mucho mejor, honorable rey, entonces ordena que me devuelvan mis monedas de oro.

El rey se rio y tuvo que reconocer que el joven había sido más inteligente que él. Entonces le dio la manzana de oro y decretó que a partir de ese día nadie podría mentir más en ese reino.

En Atrapalecturas 4. Leyendo para siempre
(compilación de Cecilia Beuchat)



Antes de contestar,
Enfrenta el desafío
en la página siguiente.

■ ¿Para qué el joven llevaba consigo una jarra?

- A. Para reírse del rey.
- B. Para devolvérsela al rey.
- C. Para guardar la manzana de oro.
- D. Para llenarla con monedas de oro.**

■ ¿Para qué el joven llevaba consigo una jarra?

- A. Para reírse del rey.
- B. Para devolvérsela al rey.
- C. Para guardar la manzana de oro.
- D. Para llenarla con monedas de oro.**



Orientaciones pedagógicas

Con los pasos de esta página, se guía la resolución del nuevo desafío fomentando una mayor autonomía por parte de los estudiantes en el proceso de inferencia. Invítelos a utilizar el desplegable como apoyo para desarrollar la actividad. Fomente la conversación a partir de las preguntas planteadas en el globo de diálogo, las que promueven habilidades metacognitivas y permiten regular el aprendizaje. Se espera que los alumnos reconozcan la importancia de hacer conexiones entre la información textual y el sentido que ellos agregan a esa información. Puede apoyar esta secuencia con otras preguntas: ¿para qué el joven visitó al rey?, ¿por qué la jarra estaba vacía?

Enfrenta el desafío

Sigue estos pasos para responder la actividad planteada.

Paso 1 ¿Qué se pregunta en la actividad? Explica brevemente.

Se pregunta para qué el joven llevaba una jarra.

Paso 2 ¿Qué pistas entrega el texto para responder la pregunta? Subráyalas.

Paso 3 ¿Qué información te proporcionan las pistas que subrayaste? Organiza la información en el siguiente esquema:

¿Qué le pide el joven al rey?

→ Que le devuelva las monedas de oro que le prestó.



¿Cuántas monedas dice el joven que le prestó al rey?

Las suficientes para llenar la jarra que lleva consigo.

¿Qué querrá el joven que hagan con la jarra que llevó?

Que la llenen con monedas de oro.

Paso 4

En conclusión, ¿por qué el joven llevó una jarra a su entrevista con el rey? Escribe tu respuesta.

El joven llevó la jarra para que el rey se la llenara con monedas de oro.

- Infiere para qué el joven llevaba la jarra y marca la alternativa que se asemeje a tu conclusión.

Comparte con un compañero o compañera la respuesta que marcaste. Luego comenten:

- ¿Les resultó útil seguir los pasos sugeridos?, ¿por qué?
- ¿Qué paso agregarían?





Solucionario extendido



Activa tu mente

Página 12

- El hombre de Neguá contó que había contemplado desde el cielo, la vida humana.
- Nos parecemos a un montón de fueguitos porque cada persona brilla con luz propia entre todas las demás.
- Se espera que los estudiantes vinculen los diferentes rasgos étnicos de los niños en la imagen, con la conversación que están teniendo, valorando el respeto por la diversidad.
- Se espera que los estudiantes valoren su propio contexto y realidad en la conversación.

Clase 2



Orientaciones pedagógicas

La sección **¿Qué sabes?** consiste en una Evaluación inicial que introduce a los estudiantes al Tema 1, “Historias de la gente”, en el que podrán leer y disfrutar cuentos folclóricos de distintas partes del mundo, mientras desarrollan estrategias de comprensión lectora. Invite a los estudiantes a leer el título del cuento y a observar la ilustración que lo acompaña. Promueva la formulación de hipótesis sobre el cuento por medio de preguntas como: ¿por qué creen que ese personaje tiene dos vasijas?, ¿en qué se diferencian?, ¿qué creen que pasará con ellas? Socialice las respuestas de los estudiantes y anótelas en la pizarra para que tras leer el cuento puedan verificarlas.



Tema
1

Historias de la gente

Todos los pueblos tienen historias que son parte de su tradición y que dan cuenta de su cultura. Algunas son únicas, mientras que otras comparten elementos con relatos de otros pueblos. En este Tema leerás cuentos folclóricos de distintas culturas que te permitirán conocer su manera de ver el mundo y cuáles son los valores que consideran importantes.

¿Qué sabes? Evaluación inicial

Lee el cuento folclórico y desarrolla las actividades.

Las dos vasijas

Cuento folclórico hindú



Un aguador de la India tenía solo dos grandes **vasijas** que colgaba en los extremos de un palo y que llevaba sobre los hombros. Una tenía varias grietas por las que se escapaba el agua, de modo que al final del camino solo conservaba la mitad, mientras que la otra era perfecta y mantenía intacto su contenido. Esto sucedía diariamente. La vasija sin grietas estaba muy orgullosa de sus logros, pues se sabía **idónea** para los fines para los que fue creada. Pero la pobre vasija agrietada estaba avergonzada de su propia imperfección y de no poder cumplir correctamente su cometido. Así que al cabo de dos años le dijo al aguador:

—Estoy avergonzada y me quiero disculpar contigo porque debido a mis grietas solo obtienes la mitad del valor que deberías recibir por tu trabajo.

El aguador le contestó:

—Cuando regresemos a casa quiero que notes las bellísimas flores que crecen a lo largo del camino.

Así lo hizo la vasija y, en efecto, vio muchísimas flores hermosas a lo largo de la vereda; pero siguió sintiéndose apenada porque al final solo guardaba dentro de sí la mitad del agua del principio.

El aguador le dijo entonces:

—¿Te diste cuenta de que las flores solo crecen en tu lado del camino? Quise sacar el lado positivo de tus grietas y sembré semillas de flores. Todos los días las has regado y durante dos años yo he podido recogerlas. Si no fueras exactamente como eres, con tu capacidad y tus limitaciones, no hubiera sido posible crear esa belleza. Todos somos vasijas agrietadas por alguna parte, pero siempre existe la posibilidad de aprovechar las grietas para obtener buenos resultados.

vasija: contenedor de agua o líquidos, hecho de barro cocido.
idónea: apta, adecuada.
cometido: tarea, misión.

En Cuentos hindúes (versión de Aquiles Julián)



Orientaciones pedagógicas

Se sugiere ir revisando en conjunto con los estudiantes el desarrollo de las actividades propuestas. Guíe la actividad 3 con los pasos aprendidos para la realización de inferencias. Fomente la discusión propuesta en la actividad 6 luego de la actividad anterior, motivándolos a enriquecerse mutuamente sobre estrategias que les permitan superar dificultades en la comprensión lectora. Si los estudiantes no logran identificar las dificultades, pídeles que marquen sus respuestas incorrectas y promueva la reflexión sobre por qué se equivocaron en esos casos y cómo pueden remediar esa situación en el futuro.



Evaluar tus conocimientos previos para el Tema 1.



- 1 ¿Qué problema tiene una de las vasijas? Descríbelo.

Una de las vasijas tenía varias grietas por las que se escapaba el agua.

- 2 A partir del problema que describiste, ¿qué perspectiva tienen el aguador y la propia vasija? Responde completando el esquema.

Perspectiva
del aguador



Hay que aprovechar las grietas para obtener buenos resultados.

Perspectiva
de la vasija



Vergüenza y pena por sus grietas.

- 3 Lee la siguiente frase:

“Todos somos vasijas agrietadas por alguna parte, pero siempre existe la posibilidad de aprovechar las grietas para obtener buenos resultados”.



a. ¿Qué quiere decir el aguador con estas palabras? Explica.

El aguador quiere decir que todos tenemos defectos, pero que hay que saber utilizarlos con fines positivos.

b. ¿Cómo aprovecha el aguador el problema de la vasija?

El aguador aprovecha el problema de la vasija plantando semillas flores en el camino para que el agua que se filtra de sus grietas las riegue y así estas crezcan.

4 El aguador ha visto el lado positivo de que una vasija tenga grietas. ¿Qué te parece su forma de ver la vida? Resúmela a continuación y luego comparte tu opinión con tu curso.

Respuesta abierta. Se espera que el estudiante rescate lo positivo de ver la vida del aguador, al considerar los defectos como productivos.

Reflexiona sobre lo que sabes.

5 ¿Con qué dificultades te puedes encontrar al leer cuentos de culturas distintas a la tuya?, ¿cómo podrías resolverlas?

Respuesta abierta. Se espera que el estudiante mencione dificultades como la diversidad del vocabulario o las diferentes tradiciones de los países.

6 Comenta tu respuesta con tu compañero o compañera de banco.



Orientaciones pedagógicas

La sección **Prepárate para leer** de este Tema busca motivar e introducir la lectura del cuento *Yeh-Shen*, la versión china de *La Cenicienta*. Pida a los estudiantes que recuerden la historia clásica y anote en la pizarra los acontecimientos más relevantes en forma secuencial.

Como apoyo al apartado Trabaja con las palabras pregunte en qué oraciones podrían emplear la palabra *deslumbrar*.



Prepárate para leer

Una historia con mucha historia

Te invitamos a leer el cuento folclórico chino *Yeh-Shen*, que es considerado la versión oriental de *La Cenicienta*. ¿De qué se trataba la historia de ese personaje? Comenta con el curso.

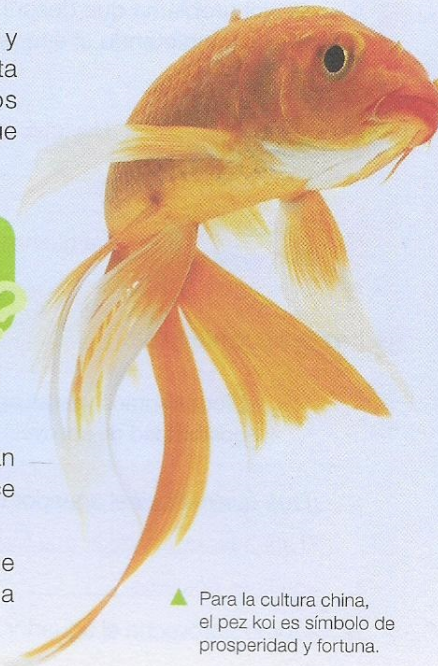
La Cenicienta es probablemente uno de los cuentos más famosos y antiguos que se conocen. Es posible reconocer versiones de esta historia en diversos lugares del mundo: en todas ellas nos encontramos con una joven que vive en la adversidad, pero que gracias a su bondad y esperanza logra cambiar su destino.

El cuento *Yeh-Shen* es un ejemplo de lo anterior. Esta historia proviene de las dinastías (o familias emperadoras) Chin y Han, que existieron hace más de dos mil doscientos años en China.

Comenta con tu curso:
¿qué sabes de la
cultura china?

Antes de leer el cuento, es importante que conozcas los siguientes aspectos de la cultura china:

- En la época en que ocurre la historia, los hombres chinos podían tener más de una esposa al mismo tiempo. A esto se le conoce como poligamia y era propio de las culturas orientales antiguas.
- Entre sus múltiples tradiciones, existen símbolos significativos que adquieren gran relevancia, por ejemplo, los peces representan la abundancia y la perseverancia.



▲ Para la cultura china, el pez koi es símbolo de prosperidad y fortuna.



Trabaja con las palabras

- 1 Observa la imagen de la película *La Cenicienta* (2015), lee la oración y la definición.



El traje de Cenicienta deslumbró a todo el mundo.

deslumbrar: asombrar o maravillar a alguien.



Orientaciones pedagógicas

En esta página se presenta la estrategia de lectura del Tema 1. Releer consiste en volver al texto la cantidad de veces necesarias para asegurar su comprensión. Esta acción es importante porque implica un monitoreo consciente de la actividad lectora.

Lea junto con sus estudiantes el recuadro que explica la estrategia y pregúnteles en qué ocasiones ellos consideran que tienen que releer un fragmento o todo un texto. Explicita la relación entre la relectura y la inferencia, siendo la primera el primer paso para lograr la segunda.

Conocer y analizar temas y estrategias para leer comprensivamente una narración.



2 A partir de la imagen y del texto, responde:

a. ¿Por qué el vestido de Cenicienta resulta deslumbrante?

Porque llama la atención, es asombroso.

b. ¿Qué cosas te deslumbran a ti?, ¿por qué?

Respuesta abierta. Se espera que el estudiante justifique por qué el elemento escogido le es maravilloso.

Estrategia de lectura: releer lo que no comprendiste

Lee el siguiente fragmento de *La Cenicienta* o *El zapatito de cristal*, de Charles Perrault. Al finalizar cada párrafo, pregúntate *¿qué me cuenta?* y escríbelo al margen. Si no estás seguro de la respuesta, reléelo.



Érase una vez un hombre viudo cuya hermosa hija había heredado de su madre una gran dulzura y bondad. El hombre se casó por segunda vez con una mujer altiva y orgullosa que tenía dos hijas que se le parecían en todo.

Como no podía soportar las cualidades de su hijastra, la madrastra la maltrataba, la humillaba y le encargaba las tareas más viles de la casa. Cuando terminaba sus labores, la niña se sentaba sobre las cenizas en un rincón de la chimenea, y por eso la llamaban “Cenicienta”. La pobre muchacha aguantaba todo con paciencia y no se atrevía a quejarse ante su padre por miedo a que la reprendiera, pues su mujer lo dominaba por completo.

Sucedió que un día el hijo del rey dio un gran baile. Las hermanastras fueron invitadas y, como era de esperar, Cenicienta debió planchar las ropas y peinar a las engreídas jóvenes, soportando sus caprichos y exigencias.

Párrafo 1: me cuenta que un
hombre tenía una linda hija y que se
casó con una mujer que tenía dos
hijas.

Párrafo 2: me cuenta que la
madrastra humillaba a su hijastra,
a quien llamaban “Cenicienta”.

Párrafo 3: me cuenta que
Cenicienta debió trabajar para que
sus hermanastras fueran al baile.

Comenta con tu compañero de banco qué párrafos releíste y por qué.

Releer es una estrategia muy útil que te permite:

- Retomar el hilo de la historia cuando te has desconcentrado o has detenido la lectura. En estos casos, basta con releer uno o dos párrafos.
- Identificar detalles importantes de la historia, como descripciones o intervenciones extensas de los personajes.
- Entender fragmentos difíciles, ya sea por el vocabulario empleado o porque no respetaste las pausas de la puntuación durante la lectura.

Aplica esta estrategia en la lectura del cuento folclórico *Yeh-Shen* que viene a continuación.

Clase 3



Orientaciones pedagógicas

En la sección **Lee y comprende** se presenta la lectura central del Tema. En este caso el cuento folclórico chino *Yeh-Shen* permite que los estudiantes aprendan aspectos de la cultura china y establezcan comparaciones con la versión del cuento clásico que probablemente ya conocen.

Al finalizar la lectura de los dos primeros párrafos, pregunte a los estudiantes si comprendieron qué ha ocurrido. Si es necesario, invítelos a releer el fragmento. Como una forma de comprobar la comprensión del relato, formule en voz alta la pregunta sugerida. Durante la lectura y pídale que destaquen las acciones o palabras clave para responderla. Por ejemplo, destaque que el pez solo subía cuando Yeh-Shen se acercaba a la fuente.

Lee y comprende



Antes

- ¿Qué tendrá de especial esta versión china de *La Cenicienta*?
- ¿Cuál crees que será el desenlace de la historia?, ¿por qué?



Yeh-Shen

Cuento folclórico chino

magra: escasa, pobre.
triquiñuela: trampa, engaño.



Durante

1. ¿Cómo es la relación entre Yeh-Shen y el pez?

La relación es de confianza y cercanía.



Durante

1. ¿Cómo es la relación entre Yeh-Shen y el pez?
La relación es de confianza y cercanía.

Durante la era de la dinastía Chin y Han, un hombre llamado Wu se casó con dos mujeres y cada una le dio una hija. Pronto, él y una de las esposas murieron, dejando a Yeh-Shen para ser criada por la madrastra, a la cual no le gustaba la niña, pues era más bella que su propia hija. Por esto, la trataba mal y la obligaba a trabajar duramente.

Cierta día, Yeh-Shen cogió un pez de más de dos manos de largo con aletas rojas y ojos dorados y lo llevó a casa, colocándolo en una vasija con agua. Cada día crecía más, hasta que finalmente no cabía más en ella, y entonces lo puso en una fuente que había en la parte trasera de la casa. Yeh-Shen solía alimentarlo con lo que sobraba de sus magras raciones. Cuando se acercaba a la fuente, el pez subía a la superficie y apoyaba su cabeza en el borde, pero si otra persona se acercaba, entonces se sumergía y no volvía a aparecer. 1

Este curioso comportamiento fue observado por la madrastra, quien esperó que el pez subiera, sin que este lo hiciera en ningún momento. Un día, valiéndose de una triquiñuela, dijo a la niña: "¿No estás cansada de



Orientaciones pedagógicas

Desarrolle con los estudiantes la lectura multimodal de imágenes. Por ejemplo, pregúnteles: ¿quién aparece en la ilustración?, ¿cómo está vestida?, ¿a qué parte del relato corresponde la imagen? Luego, pídeles que respondan la pregunta de **Trabaja con la imagen** promoviendo el análisis personal sobre lo que más les llama la atención de la ilustración.

Leer cuentos folclóricos para conocer más y desarrollar tu imaginación. **SABER HACER**

trabajar? Te daré un nuevo vestido”. Entonces hizo que Yeh-Shen se cambiara de ropa y la envió a una distancia de muchas leguas para sacar agua de otro pozo. Se puso entonces las antiguas ropas de Yeh-Shen y, escondiendo un agudo cuchillo en su manga, se fue derecho a la fuente y llamó al pez. Cuando el pez asomó la cabeza fuera del agua, lo mató. Cuando el pez fue cocinado, tenía un sabor mucho mejor que cualquier otro pez. Y la madre enterró sus espinas en un estercolero.

Al día siguiente, Yeh-Shen volvió y, cuando se acercó a la fuente, vio que el pez había desaparecido. Corrió entonces al bosque para llorar su desdicha, cuando un anciano con los cabellos despeinados y las ropas rotas apareció de repente, y la **reconfortó** diciendo: “No llores. Tu madrastra ha matado al pez y sus espinas se hallan enterradas en el estercolero. Vete a casa, lleva las espinas a tu habitación y escóndelas. Cualquier cosa que desees, ruégale a las espinas y tu deseo será concedido”. El hombre le advirtió que bajo ninguna circunstancia debía descuidar o despreciar los regalos que se le presentaran de ahora en adelante. Yeh-Shen recuperó las espinas del pescado de la basura y las escondió en un sitio seguro.

El tiempo pasó y el festival de primavera se acercaba. Era la época del año en que los jóvenes de la aldea se juntaban para buscar maridos y esposas. Yeh-Shen deseaba ir al festival, pero su madrastra no se lo permitió porque temía que alguien se interesase por ella y no por su hija. El día del festival la madrastra y su hija salieron dejando a Yeh-Shen sola. Yeh-Shen, queriendo desesperadamente ir, pidió a las espinas que le dieran ropas hermosas. **2**

De pronto, como por arte de magia, apareció una hermosa capa, con la textura y el brillo de un pez, drapeada sobre sus hombros. En sus pies aparecieron

estercolero: basurero.
reconfortar: tranquilizar, animar.
drapeada: puesta de muy buena forma.

Trabaja con la imagen

¿Qué te llama la atención de la ilustración de Yeh-Shen? Expícalo.



Durante

2. ¿Crees que Yeh-Shen podrá ir al festival?, ¿por qué?
Sí, porque se lo pidió a las espinas.



Durante

2. ¿Crees que Yeh-Shen podrá ir al festival?, ¿por qué?
Sí, porque se lo pidió a las espinas.



Orientaciones pedagógicas

Plantee la pregunta Durante la lectura y recapitule las acciones que han ocurrido hasta el momento en el cuento. Pregunte a los estudiantes qué sucedió con Yeh-Shen en la fiesta. Dé cinco minutos para que los estudiantes que no comprendieron todo el relato puedan releer algunos fragmentos.

Como refuerzo del trabajo de vocabulario, verifique que los estudiantes comprendan el sentido de la palabra *deslumbrante* en relación con el contexto.

Lee y comprende

represalia: venganza.
resignarse: conformarse.
infructuosa: inútil, ineficaz.
pabellón: tienda en forma de cono.



Durante

3. ¿Por qué crees que las espinas no concedieron su deseo?

Porque el anciano le había advertido que no debía descuidar ningún regalo concedido por el pez, y Yeh-Shen perdió una zapatilla.

hermosas zapatillas tejidas con hilo de oro y con el delicado dibujo de un pececito. Yeh-Shen se marchó dichosa al festival. Mientras caminaba se sentía tan ligera como una pluma y añoraba vestir de esa forma por el resto de sus días. Durante todo el camino estuvo pendiente de no perder las zapatillas, ya que recordaba la advertencia que le había hecho el anciano tiempo atrás: no debía descuidar ningún regalo concedido por los restos de su pez amigo.

Inmediatamente cuando llegó al festival, todos los ojos se posaron en aquella *deslumbrante* joven tan finamente vestida. La madrastra y su hija, al ver la figura delicada de Yeh-Shen, se acercaron a ella con la sospecha de conocerla de algún lugar. Aterrada por la idea de que ambas la habían reconocido y pensando en las posibles *represalias* que podrían llevar a cabo en su contra, Yeh-Shen echó a correr y en su carrera desenfrenada perdió una de las preciosas zapatillas. Apenas llegó a casa, la fina ropa que llevaba desapareció y volvieron a aparecer sobre su cuerpo los harapos que siempre había llevado. Angustia, suplicó a las espinas recuperar su zapatilla perdida, pero las espinas permanecieron en silencio y nada se movió. Finalmente, Yeh-Shen apenas guardó debajo de su cama de paja la única zapatilla de oro que le quedaba y se resignó a vivir vestida con harapos nuevamente. 3

Días después un aldeano encontró la preciosa zapatilla de oro que había perdido Yeh-Shen y, dándose cuenta del valor de aquella singular pieza, se la vendió a un mercader, quien luego se la regaló al rey de T'o Han como ofrenda. El rey inmediatamente quedó fascinado con aquel pequeño objeto hecho con materiales tan finos. Mientras más se admiraba de su belleza, más decidido estaba a encontrar a su dueña. Envío a su gente a buscar a la propietaria de la zapatilla por todo el reino, pero ningún pie era lo suficientemente pequeño para entrar en el fino calzado.

Harto de que su búsqueda fuera infructuosa, el rey mandó a poner la zapatilla en un pabellón cerca de donde había sido encontrada, a la vista de todos con un gran cartel que recitaba que sería devuelta a quien la calzara a la perfección. Todo aquel día el pabellón estuvo repleto de mujeres de todo el reino que ilusionadas se probaban el diminuto calzado. El rey



Durante

3. ¿Por qué crees que las espinas no concedieron su deseo?

Porque el anciano le había advertido que no debía descuidar ningún regalo concedido por el pez, y Yeh-Shen perdió una zapatilla.



Orientaciones pedagógicas

Al finalizar la lectura, pregunte a los estudiantes qué les pareció el cuento, solicitándoles que justifiquen sus respuestas. Establezca comparaciones con *La Cenicienta*, cuyos acontecimientos anotó en la pizarra antes de iniciar la lectura. Asimismo, puede comprobar las predicciones de los estudiantes sobre esta versión del cuento.

Las preguntas correspondientes a Después de la lectura en esta página desarrollan la localización de información relevante. Promueva la estrategia de releer el texto para que puedan responder correctamente. Para la actividad 3, invite a los estudiantes a utilizar el desplegable de la página 15 del Texto del estudiante.



Después Desarrolla las siguientes actividades.

- 1 ¿Por qué la madrastra no le tenía cariño a Yeh-Shen? LOCALIZAR

La madrastra no le tenía cariño a Yeh-Shen porque era más bella que su hija.

- 2 ¿Con qué propósito la madrastra le impidió a Yeh-Shen asistir al festival de primavera? LOCALIZAR

La madrastra le impidió a Yeh-Shen ir al festival de primavera porque temía que alguien se interesase en ella y no en su hija.

- 3 EPA ¿Qué cualidad tenían las espinas del pez de Yeh-Shen? Marca la alternativa y fundamenta tu elección en el recuadro. INTERPRETAR

- A. Eran mágicas.
- B. Eran malignas.
- C. Eran vengativas.
- D. Eran beneficiosas.

Las espinas eran mágicas ya que le concederían cualquier deseo a Yeh-Shen.

Leer cuentos folclóricos para conocer más y desarrollar tu imaginación.

HAZER HACER

junto a sus hombres permaneció oculto a un lado del pabellón esperando ver a la dueña de la zapatilla. Al finalizar el día, aunque muchas mujeres habían intentado, nadie lo había conseguido.

Una vez que oscureció, Yeh-Shen tímidamente entró al pabellón a ver la zapatilla, la cogió en su mano y la volvió a dejar en su sitio, pero los hombres del rey que seguían su vigilancia a un lado del pabellón la vieron e inmediatamente la arrestaron. La llevaron frente al rey, quien en un principio estaba muy molesto porque no entendía cómo una joven harapienta como la que tenía enfrente había siquiera soñado con poseer un objeto tan hermoso como aquella zapatilla de oro.

Sin embargo, cuanto más se iba acercando el rey al rostro de Yeh-Shen, más hermoso le parecía y se dio cuenta de que sus pies eran increíblemente pequeños. El rey y sus hombres la llevaron de vuelta a casa y vieron escondida debajo de su cama la otra zapatilla. En el instante en que Yeh-Shen se puso ambas zapatillas, sus harapos se convirtieron en una hermosa capa azul sobre sus finos hombros. El rey quedó absolutamente fascinado ante esa imagen y decidió que Yeh-Shen sería la elegida para pasar el resto de su vida con él. Tiempo después se casaron en una boda celebrada por todo el reino y vivieron muy felices para siempre.

En Te cuento para que cuentes: animación a la lectura y conocimiento de la narrativa oral (versión de Au Ling Ou)

harapienta: que viste con ropa rota, sucia y muy vieja.



Después Desarrolla las siguientes actividades.

- 1 ¿Por qué la madrastra no le tenía cariño a Yeh-Shen? LOCALIZAR

La madrastra no le tenía cariño a Yeh-Shen porque era más bella que su hija.

- 2 ¿Con qué propósito la madrastra le impidió a Yeh-Shen asistir al festival de primavera? LOCALIZAR

La madrastra le impidió a Yeh-Shen ir al festival de primavera porque temía que alguien se interesase en ella y no en su hija.

- 3 EPA ¿Qué cualidad tenían las espinas del pez de Yeh-Shen? Marca la alternativa y fundamenta tu elección en el recuadro. INTERPRETAR

- A. Eran mágicas.
- B. Eran malignas.
- C. Eran vengativas.
- D. Eran beneficiosas.

Las espinas eran mágicas ya que le concederían cualquier deseo a Yeh-Shen.



Orientaciones pedagógicas

En la actividad 9 se espera que los estudiantes reflexionen sobre las cualidades de una mujer, contrastándolas con la valoración de la belleza que prima en el cuento leído. Pueden indicar inteligencia, coraje, resiliencia, entre otras. Promueva la discusión en el curso, preguntando qué se valora de las mujeres en la sociedad actual y si nuestra realidad es distinta a la descrita en el recuadro.

Lee y comprende

- 4 Aplica la estrategia de la página 21 y relee los últimos dos párrafos del cuento. ¿Qué fue lo que deslumbró al rey? Explica. INTERPRETAR

Primero lo deslumbraron las ropas harapientas de Yeh-Shen y luego, su rostro hermoso y sus pies pequeños.

- 5 Escribe una oración que caracterice la forma de ser de los siguientes personajes: INTERPRETAR



Era una muchacha bondadosa, bella y amable.



Era una mujer malvada, odiosa y enojona.



Era un hombre impresionable y buscador de la verdad.



- 6 ¿Cómo se comportan la madrastra y el rey con Yeh-Shen? Menciona a qué se deben sus actitudes. **INTERPRETAR**

La madrastra se comporta de manera malvada con Yeh-Shen ya que la odiaba por ser más bella que su hija. El rey, en un principio, se portó agresivo con Yeh-Shen, pero luego quedó fascinado por la belleza de la muchacha.

- 7 ¿A cuál de los personajes anteriores le darías un consejo?, ¿por qué? **REFLEXIONAR**

Respuesta abierta. Se espera que los estudiantes reconozcan algún antivalor de algún personaje y logre dar un consejo que mejore dicha actitud.

- 8 Escribe el consejo que le darías al personaje que mencionaste. **REFLEXIONAR**

Por ejemplo, a la madrastra se le puede aconsejar que sea menos superficial, que no le importe la belleza de Yeh-Shen y que no sea mala con ella.

- 9 Lee el siguiente recuadro y discute con tu curso lo que ahí se propone: **REFLEXIONAR**

Algunos cuentos clásicos, como *La Cenicienta*, son cuestionados en la actualidad debido a la imagen de mujer que transmiten. Una de las críticas es que en ellos se valora a la mujer solo por su belleza y bondad.

- ¿Qué cualidades deberían valorarse en una mujer? Argumenta.
- Escribe en tu cuaderno las conclusiones a las que lleguen luego de la discusión.



Profundizar tu comprensión del relato e identificar la secuencia narrativa.



En los cuentos, las novelas, las leyendas y otras narraciones literarias, los personajes realizan una serie de acciones mediante las cuales se construye la historia. Estas acciones, junto con otros acontecimientos, se relacionan entre sí y forman la **secuencia narrativa**.

Las acciones y acontecimientos que forman la secuencia narrativa tienen una **relación temporal**, pues unos suceden después de otros. Por ejemplo, en el cuento *Yeh-Shen*:

Primero...	Luego...	A continuación...
Yeh-Shen encuentra un pez.	Yeh-Shen lleva a casa al pez y lo cuida.	La madrastra engaña a Yeh-Shen y mata al pez.

Además, estas acciones y acontecimientos tienen una **relación causal**, pues cada acción o acontecimiento es razón para que ocurra el siguiente. Así, la historia se desarrolla mediante las relaciones de causa y consecuencia entre los hechos. Por ejemplo:

Yeh-Shen desea ir al festival de primavera y pide a las espinas del pez que le den ropas hermosas.



El deseo de Yeh-Shen se cumple.



Yeh-Shen va al festival de primavera con un traje que la hace ver deslumbrante.



Responde aplicando lo que aprendiste sobre la secuencia narrativa.

10 Completa la secuencia narrativa: INTERPRETAR

Primero...	Luego...	A continuación...
Yeh-Shen tímidamente entra al pabellón a ver la zapatilla.	Los guardias descubren a Yeh-Shen mirando la zapatilla tejida con hilo de oro.	Los hombres del rey la arrestan.

11 ¿Qué consecuencia tuvo para Yeh-Shen seguir el consejo del anciano? Explica. INTERPRETAR

La consecuencia que tuvo Yeh-Shen tras seguir el consejo del anciano fue que se le cumpliera lo que ella deseó.



FORMACIÓN CIUDADANA

En la vida cotidiana podemos demostrar una **actitud cívica** en acciones como respetar a todas las personas, sin importar su género o condición social. Comenta con tu curso:

- ¿En qué momentos la madrastra y el rey no demuestran esta actitud cívica?
- ¿Qué les dirías a estos personajes para que corrijan su actuar?



Orientaciones pedagógicas

La cápsula Formación ciudadana desarrolla el OA 13 del Programa de Historia, Geografía y Ciencias Sociales, promoviendo el respeto por todas las personas con sus diferencias individuales. En el **Solucionario extendido**, encontrará una pauta de evaluación para las preguntas de esta sección.





Solucionario extendido



Página 22

Antes de leer

Se espera que los estudiantes generen predicciones sobre el texto, imaginando elementos de la cultura china. Pueden decir, por ejemplo, que Cenicienta cosechaba té o que conocía pandas.

Los estudiantes imaginan posibles desenlaces de la historia, pensando en alternativas diferentes a las del cuento clásico. Por ejemplo: Cenicienta no se va con el príncipe y decide dedicarse a estudiar ciencias y tecnología; Cenicienta es muy sumisa y finalmente se queda con la madrastra. Fundamentan sus respuestas.



Página 27

Formación Ciudadana:

Indicadores de evaluación	Logrado	Medianamente Logrado	Por lograr
Fundamentan opiniones sobre la importancia de respetar a todas las personas.			
Los estudiantes comentan acciones concretas en las cuales dos personajes del texto no respetan a Yeh-Shen.			
Los estudiantes comparten consejos para que los dos personajes corrijan su actuar y demuestren respeto y honestidad.			

FUENTE:

Lenguaje y
Comunicación

5^o
BÁSICO



SANTILLANA



Guía Didáctica Docente



EDUCACIÓN
BÁSICA



NORTH AMERICAN COLLEGE
HACIA UN FUTURO CON FE
BUILD YOUR FUTURE WITH FAITH